

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 83 (1992)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Basel-Stadt



Baudepartement

INDUSTRIELLE WERKE BASEL

Die **Industriellen Werke Basel** sind mit rund 700 Mitarbeitern für die Versorgung eines grossen, mehrheitlich städtischen Gebiets mit **Elektrizität, Fernwärme, Gas und Wasser** verantwortlich. Infolge Pensionierung des Stelleninhabers ist auf Ende 1992 die Stelle

## Direktor/Direktorin

neu zu besetzen. Für diese interessante, sehr anspruchsvolle und äusserst selbständige Position kommt eine Persönlichkeit mit Hochschulabschluss als **Maschinen- oder Elektroingenieur** oder einer gleichwertigen Ausbildung in Frage. Eine **mehrjährige Führungserfahrung**, wenn möglich in der Energiewirtschaft, und gute Fremdsprachenkenntnisse (Französisch und Englisch) werden vorausgesetzt. Ferner muss der/die Stelleninhaber/in in der Lage sein, im Spannungsfeld der Energiepolitik betriebswirtschaftliche, umweltgerechte und konstruktive Lösungen zu erarbeiten. Dem/der Direktor/in steht eine gut funktionierende und motivierte Geschäftsleitung zur Verfügung. Bewerber/innen, welche diese Herausforderung annehmen möchten und sich über eine entsprechende Qualifikation ausweisen können, richten bitte ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an den

**Vorsteher des Baudepartements  
Herrn Regierungsrat Eugen Keller  
Münsterplatz 11, 4001 Basel.**

Suche Stelle als

## El.-Ing. HTL Starkstrom

40jährig, langjährige EW-Erfahrung in Stadt- und Landnetzen mit Kabel- und Freileitungen auf Hochspannung und Niederspannung. Erfahrung im Kabelfernsehbetrieb, öffentliche Beleuchtung, Bau- und Montageleitung inklusive Tiefbau sowie alternative Energieanlagen. Stellenantritt nach Vereinbarung. Angebote unter Chiffre 502 an die Anzeigenverwaltung, Bulletin SEV/VSE, Postfach 229, 8021 Zürich.

- Verfahrenstechnische Sondermaschinen/Anlagen mit hohem Automationsgrad
- Kleinere anerkannte Firma mit international starker Marktposition
- Raum Bern – Biel

Für meinen Kunden suche ich Sie, den jüngeren

## Elektroingenieur

**Anlagesteuerung und Antrieb**  
als *Projektingenieur und Montageleiter*

Das Arbeitsgebiet reicht vom Pflichtenheft über den Konzeptentwurf und die Detailplanung bis zur Leitung des Montage- und Inbetriebnahmeteams. Fachliche Schwerpunkte liegen bei Schaltanlagen und Steuerung (inkl. SPS- Programmierung), Messeinrichtungen und Antrieben.

Natürliches Führungstalent und eine gute Kommunikationsfähigkeit, wenn möglich auch in Englisch, sind Merkmale Ihrer Persönlichkeit. Wenn Sie gelegentlich gerne international reisen möchten, ist dies ein Vorteil.

Suchen Sie eine Stelle mit Zukunft und herausfordernden Problemstellungen? Dann senden Sie mir Ihre Unterlagen oder rufen Sie mich an. Absolute Diskretion sichere ich Ihnen zu.

Hans Fluri, hf consulting, Sulgeneckstr. 38, 3007 Bern  
Tel. 031 46 03 31

**hf consulting**  
für Ingenieur- und Technikerstellen

**AG Elektrizitätswerk Heiden**

Kirchplatz 1 9410 Heiden Telefon 071-91 11 87



Wegen bevorstehender Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers suchen wir

**dipl. Elektroinstallateur** evtl.  
**dipl. Elektroingenieur HTL** als  
**Betriebsleiter**

für unser Elektrizitätswerk.

### Arbeitsgebiet:

- Betrieb und Unterhalt des Mittel- und Niederspannungsnetzes und des kleinen Kraftwerkes
- Planung und Ausbau der Verteilanlagen und der Transformatorstationen
- Erstellung von Vorlagen an den Verwaltungsrat
- Energietarifierung und Verrechnung
- Aufsicht über die Installationsabteilung mit einem Verkaufsgeschäft.

### Wir erwarten:

- Meisterprüfung oder Diplomabschluss
- Wenn möglich Praxis in einem EW-Betrieb
- EDV-Kenntnisse und deren Anwendung in der Praxis
- Administrative Kenntnisse und Verständnis für kaufmännische Belange, Organisationstalent
- Angenehme Umgangsformen und Verhandlungsgeschick.

### Wir bieten:

- Selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit im Innen- und Aussendienst
- Zeitgemässe Besoldung und gute Sozialleistungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Betriebsleitung, Telefon 071 91 11 87. Interessenten richten ihre handgeschriebene Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Referenzangaben an: AG Elektrizitätswerk, 9410 Heiden.

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens  
Associazione Svizzera degli Elettrotecnici  
Swiss Electrotechnical Association



Das **Starkstrominspektorat (STI)** des **SEV** prüft, genehmigt und inspiziert Erzeugungsanlagen, Hochspannungsleitungen und -anlagen, Transformatorenstationen sowie Niederspannungsanlagen, -installationen und -erzeugnisse. Es berät in deren sicheren Auslegung und Verwendung. Der

## LEITER des STARKSTROMINSPEKTORATES

ist **Mitglied der Geschäftsleitung des SEV**. Gleichzeitig ist er **Chef des Eidgenössischen Starkstrominspektorates** und unterliegt in dieser Funktion der Aufsicht des EVED. Das Starkstrominspektorat ist demnach privatwirtschaftlich und öffentlich-rechtlich tätig. Es beschäftigt 86 Mitarbeiter – 70 am Hauptsitz in Zürich (ab 1994 Fehraltorf) und 16 im Inspektorat Westschweiz. Der Umsatz beträgt 16 Mio. Fr.

Der gegenwärtige Stelleninhaber geht im Frühjahr 1994 in Pension. Auf 1993 soll sein designierter Nachfolger eintreten und bis zum Antritt der Nachfolge wichtige Projekte bearbeiten, welche auf die Weiterentwicklung des STI wesentlichen Einfluss haben.

Im Auftrag des SEV suche ich Kontakt zu innovativen, kommunikationsstarken und führungsgewohnten diplomierten

## Elektro-Ingenieuren Richtung Energietechnik.

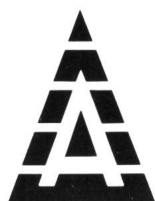
Sie sind Schweizer Bürger und verfügen über breites Fachwissen im Starkstromgebiet, inkl. Niederspannungsinstallationen, sowie solide betriebswirtschaftliche Kenntnisse und marktorientiertes unternehmerisches Denken. Privatwirtschaftliche Praxis und Verhandlungsfähigkeit in Deutsch, Französisch und Englisch sind weitere Voraussetzungen.

Interessenten sind eingeladen, mir ihre Unterlagen zuzustellen. Vorgängige Abklärung des gegenseitigen Interesses am Telefon ist möglich. Weiterleitung von Informationen erfolgt nur nach Interview und ausdrücklicher Absprache. Ref.-Nr. 3.271

# HHB

**Hans-Heinrich Baumann** · Suche und Selektion von Fach- und Führungskadern ·  
**Universitätstrasse 89 · 8006 Zürich ·**  
**Telefon 01-363 11 21 · Fax 01-363 99 13**

Als Unternehmen der **ATTISHOLZ HOLDING** stellen wir Zellstoff her, den unentbehrlichen Rohstoff für die Papierindustrie.



**CELLULOSE ATTISHOLZ AG**  
4708 Luterbach 065 21 51 11

Die zunehmende Automatisierung unserer Anlagen erfordert eine Verstärkung des Führungsteams unserer Abteilung Elektrotechnik.

## Ihr Einstieg in die modernste Spitzentechnologie von morgen!

Wir suchen

### Meister der Elektroabteilung

Wenn Sie eine abgeschlossene Berufsausbildung im Sektor der Elektrobranche und zusätzlich die Berufs- (Kontrolleur) oder Meisterprüfung besitzen und eventuell einige Jahre Praxis auf dem Gebiet der Industrie-Installation haben, erfüllen Sie die wichtigsten Voraussetzungen für diese Tätigkeit.

Nebst unseren fortschrittlichen Anstellungsbedingungen bieten wir Ihnen eine seriöse Einführung in Ihr neues Arbeitsgebiet. Es ist uns zudem ein Anliegen, Ihre Weiterbildungswünsche zu unterstützen und zu fördern.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die nebenstehende Adresse. Herr G. Scheidegger gibt Ihnen aber auch gerne telefonisch weitere Auskünfte.

Cherchiamo

## Ingegnere ETH

quale Direttore tecnico-amministrativo della nostra azienda elettromeccanica

### Compiti:

- amministrazione della società
- responsabilità dell'esercizio
- studio e progettazione impianti elettromeccanici

### Si offre:

- lavoro interessante e indipendente
- eventualmente impiego a tempo parziale
- salario interessante
- posto di lavoro nel Sottoceneri

### Si chiede:

- diploma ETH in elettrotecnica o meccanica
- se possibile pratica nella progettazione e esercizio in impianti elettromeccanici
- lingua madre italiana, buone conoscenze tedesco e francese
- entrata in funzione, da convenire, possibilmente entro fine 1992.

Gli interessati sono pregati di inviare un curriculum vitae dettagliato a FINPARTEC S.A., casella postale 2570, 6901 Lugano 1.



An der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich (ETHZ) ist eine

## Professur für Automatik

zu besetzen. Aufgaben dieser Professur sind Forschung und Lehre auf dem Gebiet der Automatik, insbesondere der systemtheoretischen Grundlagen und deren Anwendungen.

Kandidatinnen und Kandidaten sollen sich über eine mehrjährige Forschungstätigkeit auf diesem Gebiet ausweisen können. Die Fähigkeit zur Durchführung und Leitung von Forschungsarbeiten sowie die Bereitschaft zum Unterricht auf allen Hochschulstufen sind unerlässlich. Erwartet wird zudem eine enge Kooperation mit nationalen und internationalen Hochschulpartnern sowie mit der Industrie.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Publikationsverzeichnis sind bis zum **31. März 1992** einzureichen beim **Präsidenten der ETHZ, Prof. Dr. J. Nüesch, ETH-Zentrum, CH-8092 Zürich**. Im Bestreben, den Frauenanteil in Lehre und Forschung zu erhöhen, fordert die ETHZ Wissenschaftlerinnen ausdrücklich zur Bewerbung auf.



Seit über 30 Jahren sind wir im Bereich der Elektrizitätsverteilung im **Freileitungs- und Kabelbau** tätig.

In unserem **Projektierungsteam** suchen wir einen Mitarbeiter, der mit Initiative und Freude selbständig von A bis Z Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben übernehmen möchte.

Einem einsatzfreudigen

## Ingenieur HTL

aus der Elektro-, Maschinen- oder Baubranche mit EDV-Kenntnissen bieten wir die Gelegenheit, sein Fachwissen in einem interessanten Tätigkeitsgebiet für **Projektierungsaufgaben** anzuwenden. Sie werden dabei durch ein gut eingespieltes Team unterstützt.

Wenn Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit suchen, wollen Sie Ihre Kurzbewerbung richten an

**LEBAG INGENIEURBÜRO**  
für Leitungs- und Kabelbau AG  
Postfach, 5430 Wettingen 2

## Als Relaispezialist zur BKW.

Die BKW sucht für die **Informationstechnische Abteilung in Nidau** einen Relaispezialisten (Elektromechaniker o. ä.) für die Mess- und Schutztechnik.

Zum Aufgabenbereich gehört der Unterhalt von Hochspannungsschutzrelais in Primär- und Sekundäranlagen. Die vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit erfordert eine solide Grundausbildung, persönlichen Einsatz, praktisches Geschick und Selbständigkeit.

Würden Sie gerne in einem aufgeschlossenen Team arbeiten, dann wenden Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen an die Bernischen Kraftwerke AG, Informationstechnische Abteilung, Dr. Schneiderstrasse 10, 2560 Nidau. Für allfällige Fragen erreichen Sie uns über Telefon 032/52 04 50 oder 032/52 05 05 (bitte Herrn Roth verlangen).

**B K W** <sup>Ⓜ</sup>

Geht bei Ihnen auch in hektischen Momenten nie der Strom aus?



Dann sind Sie möglicherweise als

## Ingenieur(in) HTL (mit Starkstromkonzession)

die Idealbesetzung für die Leitung unseres Elektrodienstes. Sie freuen sich aufgrund entsprechender Führungserfahrung darauf, einem grösseren Personalkörper vorzustehen; auch anspruchsvolle Projektierungen (Elektroplanung) sind für Sie kein Buch mit sieben Siegeln, und intensive Weiterbildung ist für Sie selbstverständlich.

Wenn Ihnen ausserdem etwas an einem modern eingerichteten Arbeitsplatz in Zürich in einem zukunftsorientierten Betrieb liegt und Sie eine zeitgemässe Entlohnung, verbunden mit guten Sozialleistungen, zu schätzen wissen, möchten wir Sie gerne kennenlernen.

Herr Kiefer von unserer Personalabteilung (Telefon 01 204 86 51) erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**Fernmeldekreisdirektion Zürich, Personalabteilung, Postfach, 8021 Zürich.**

## Inserentenverzeichnis

ABB Sécheron SA, Genève 21	2
BASF AG, Ludwigshafen	6, 7
F. Borner AG, Reiden	104
Bugnard SA, Lausanne 20	30
Câbleries de Cortaillod, Cortaillod	12
CMC Carl Maier + Cie AG, Schaffhausen	8, 9
Detron AG, Stein	58
Dussex Marius, Martigny	4
Elektron AG, Au/ZH	4
Eltavo Walter Bisang AG, Beringen	40
Eltex Elektrostatik AG, Basel	40
Elvatec AG, Schübelbach	8
Foppa Jos. AG, Chur	4
Glasse SA, Martigny	40
Invertomatik AG, Riazzino/Locarno	30
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Matter Ulrich AG, Wohlen	10
Multi-Contact AG, Allschwil	10
Panensa SA, Corcelles/NE	30
Schenker Elektronik AG, Zollikofen	58
Siegfried Peyer AG, Wollerau	16
Sefag AG, Malters	78
Starkstrom Elektronik AG, Spreitenbach	78
Weber AG, Emmenbrücke	103
Oskar Woertz, Muttenz 1	9

**Stelleninserate**

99-102



## SERVICES INDUSTRIELS DE GENEVE

Les Services industriels de Genève cherchent pour le poste ci-dessous du personnel de nationalité suisse.

Dernier délai d'inscription: 14 mars 1992

Pour leur Service de l'électricité, section usagers, un(e)

### ingenieur diplômé(e) EPF en génie électrique

**Votre tâche sera:**

- de coordonner et d'assister le secteur chargé des mesures et des investigations concernant les perturbations électriques chez les usagers
- de diriger (chef de projet) des études dans le domaine des perturbations électriques
- d'étudier des nouveaux programmes informatiques dans ce domaine

- d'étudier des nouvelles méthodes d'analyse et de mesure dans divers domaines
- de participer à des commissions au niveau national

**Nous demandons:**

- diplôme d'ingénieur EPF en génie électrique
- connaissance de la constitution des réseaux de distribution d'énergie électrique; des appareils générateurs de perturbations électriques chez les usagers; des normes nationales et internationales en vigueur; des systèmes informatiques, de programmation, d'acquisition et de traitement des données
- capacité de travailler seul et diriger un groupe en vue d'assurer un important travail technico-informatique de niveau élevé
- précision, méthode et esprit de synthèse
- dynamisme et facilité d'adaptation nationalité suisse

Nous offrons: situation stable, travail varié et intéressant, méthodes modernes, assurances sociales étendues, horaire variable, restaurant d'entreprise.

Prière de téléphoner au 022 20 88 11, interne 2302, pour obtenir la formule d'inscription.

Offres manuscrites à adresser, avec photo, à l'Office du personnel des **Services industriels de Genève, case postale 272, 1211 Genève 11.**



# Inspection Fédérale des Installations à Courant Fort (IFICF)

## Inscription

Prière de retourner ce bulletin d'inscription avant le **27 février 1992** à l'Association Suisse des Electriciens, Services administratifs, case postale, 8034 Zurich

### Journée d'information de l'ASE pour électriciens d'exploitation

Montreux - Mardi, 17 mars 1992, Casino de Montreux

63900  
 Inscription No. 1225  
 Veuillez compléter à la machine ou en lettres d'imprimerie.

Nom	Prénom	Adresse	Catégorie de participation:		
			Non membre de l'ASE Fr. 380.-	Membre de l'ASE et Membre collectif Fr. 240.-	Abonnés ICF

Paiements au moyen du bulletin de versement ci-joint s'il vous plaît.  
 Délai pour l'inscription : le **27 février 1992** au plus tard.

Prière d'indiquer sur toute correspondance et bulletin de versement les deux numéros de référence ci-dessus.

Adresse pour l'envoi des documents :

Date :

Signature :

Téléphone-No.:

▼▼▼ vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼

Empfangsschein/Récépissé/Ricevuta

Zahlung für/Versement pour/  
 versamento per

Schweizerischer  
 Elektrotechnischer Verein SEV  
 8034 Zürich

Konto  
 npte  
 ito **80-6133-2**

	c.
--	----

bezahlt von/Versé par/Versato da

.....  
 .....  
 .....

Die Annahmestelle  
 L'office de dépôt  
 L'ufficio d'accettazione

+ Einzahlung Giro +

Einzahlung für/Versement pour/  
 Versamento per

Schweizerischer  
 Elektrotechnischer Verein SEV  
 8034 Zürich

Konto  
 Compte  
 Conto **80-6133-2**

Fr.		c.
-----	--	----

+ Versement Virement +

Mitteilungen/Communications/Comunicazioni

**639002** No. **1225**

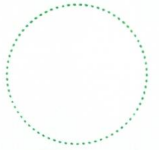
Journée d'information de l'ASE 17.3.1992, Montreux

Giro aus Konto  
 Virement du compte  
 Girata dal conto

Einbezahlt von/Versé par/Versato da

.....  
 .....  
 .....

+ Versamento Girata +



SR 11.91

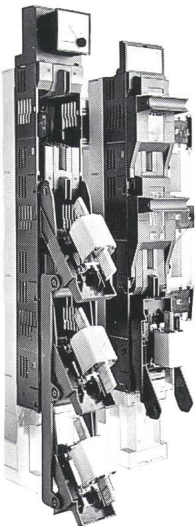
800061332>

800061332>

# VERTIGROUP: Er hat gut lachen.

Er weiss: in den Produkten von WEBER steckt neueste Technologie. Angst vor Neuem kennt er nicht, denn bei WEBER ist jedes Produkt Teil einer kompletten Palette - abgestimmt auf Schweizer Bedürfnisse. Wer den technischen Fortschritt sucht, der findet ihn. Bei WEBER versteht sich.

## VERTIGROUP: die neue Generation.



Viele interessante Extras gehören bei der neuen Generation WEBER VERTIGROUP zum Standard.

Neu sind der Stromwandlereinbau ohne zusätzlichen Platzbedarf sowie die elektronische Sicherungsüberwachung.

NH-Lastschaltleisten sind in den Grössen 250, 400 und 630 A in 1- und 3-poliger Ausführung lieferbar.

VERTIGROUP wurde an der Hannover-Messe '90 mit dem Preis für gutes Industrie-Design ausgezeichnet.



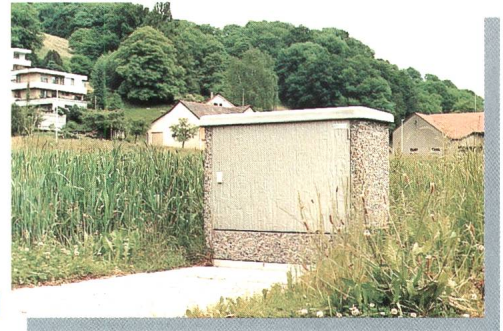
# WEBER

**macht Strom sicher**

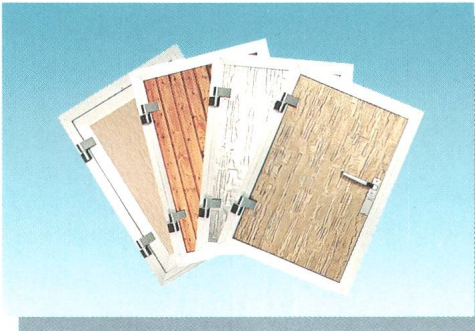
WEBER AG  
Elektrotechnik  
CH-6020 Emmenbrücke  
Tel. 041 50 70 00  
Fax 041 50 72 97



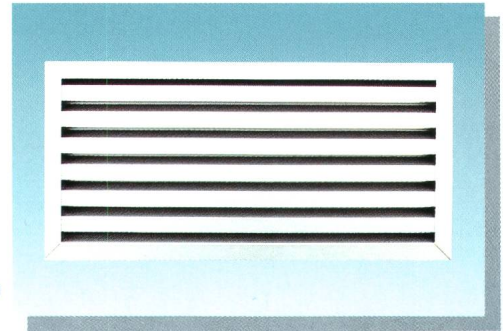
**Stationen**



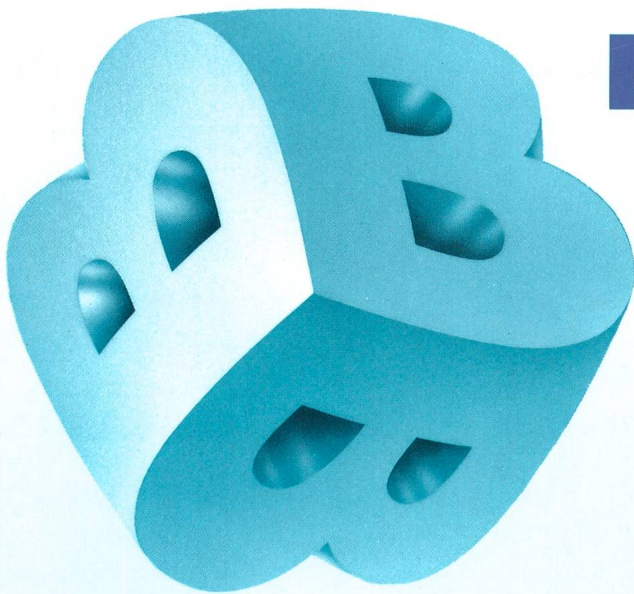
**Kabinen**



**Türen**



**Lüfter**



# Netzkontakt

**Mobile  
Mess-  
technik**



**NS-Verteilungen**

**F. Borner AG**  
Stationenbau, Kabinenbau, El. Anlagen

CH-6260 Reiden, Tel. 062 81 20 20, Fax 062 81 29 38

**Worauf Sie bauen können.**